

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5348371 (4) Date 12.12.19		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref. 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 9.12.19	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref. No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 19011542		(23) Total Weight kg gross 851 net 794			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unloading 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/m	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251 1/Magnumbox TBA - 501742 198155 Z	484 484	pc pc				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: l Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 13/12/19 Firma: <i>[Signature]</i> 180 257 032 500 9983853 166 625 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, sn - 70026 Modugno (BA) 13 DIC 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date								
Name/No.								

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1041500

11) Recipient 12) Customer number 30067
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551
Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 12.12.19 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no. delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tara weight in kg	24) Gross weight in kg
5348371 IU 15011542	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	851
25) Total number	1	25) Volume cdmLoading meters		Total	57	851

29) Dangerous goods classification 30) Dangerous goods description
31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs 2.416
33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code -1

40) Shipment no. KUEHNENAGEL S.r.l.

42) Acknowledgment of receipt from ship to party
Above delivery received completely and intact 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Company stamp/signature

13 DIC 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Date Time Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatcher

44) The delivery contains
Euro slits
Euro wire net, corr.
Of which were swapped
Euro slits
Euro wire net, corr.

46) For Sender/
Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweizer TRANSPORT MIEDZYNARODOWY Rafał Maciejewski "RM-trans" ul. Kwiatowa 12, 64-061 Kamieniec tel. +0048 693 715 631 NIP 9850060122 REG 300367524 PZO 19294		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 12.12.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)					
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Ziffer / Chiffre: 1 Buchstabe / Lettre: Magnum (ADR) (ADR): TBA-501742		8 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg: 851 Umfang / cm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres)		19 Zu zahlen von / A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		20 Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement		22 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières RUEHNAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franco		21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 12.12.2019			
23 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		24 Ich versichere, die Waren los Gemeinschaftsgebiet zu versenden. MIEDZYNARODOWY Rafał Maciejewski "RM-trans" ul. Kwiatowa 12, 64-061 Kamieniec tel. +0048 693 715 631 NIP 9850060122 REG 300367524 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Benutzter Grenzübergang Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs 27 Amliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhängel	
28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifentf. Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt		29 Summe National Bilateral EG CEMT			